

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Nejvyšší správní soud (Den Tjekkiske Republik) den 22. juli 2011 — CS AGRO Ronov, s. r. o. mod Ministerstvo zemědělství

(Sag C-390/11)

(2011/C 311/28)

Processprog: tjekkisk

Den forelæggende ret

Nejvyšší správní soud

Parter i hovedsagen

Sagsøger: CS AGRO Ronov, s. r. o.

Sagsøgt: Ministerstvo zemědělství

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 4a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 320/2006, der blev indsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1261/2007 ⁽¹⁾, fortolkes således, at et tilsagn om at ophøre med at levere en bestemt mængde kvotesukkerroer til den virksomhed, som en avler har indgået leveringskontrakt med i de foregående produktionsår, betyder, at avleren ensidigt skal erklære, at han ikke vil levere sukkerroer i produktionsåret 2008/09, eller betyder tilsagnet en skriftlig opsigelse af kontraktforholdet mellem avleren og sukkervirksomheden vedrørende levering af sukkerroer i det pågældende produktionsår?
- 2) Kan den omstændighed, at en kontraktpart anvender et skridt, som er fastsat i en direkte bindende EU-retlig bestemmelse, medføre, at en forpligtelse, som denne kontraktpart har i henhold til en gyldig privatretlig kontrakt, ikke kan gøres gældende, såfremt den anden part i kontrakten, som følge heraf, bevilges midler fra det offentlige budget?

⁽¹⁾ EUT L 58, s. 42.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesfinanzhof (Tyskland) den 27. juli 2011 — BLV Wohn- und Gewerbebau GmbH mod Finanzamt Lüdenschaid

(Sag C-395/11)

(2011/C 311/29)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesfinanzhof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: BLV Wohn- und Gewerbebau GmbH

Sagsøgt: Finanzamt Lüdenschaid

Procesdeltager: Rolf & Co. OHG

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Omfatter begrebet »bygningsarbejder« som omhandlet i beslutning 2004/290/EF's ⁽¹⁾ artikel 2, nr. 1), foruden ydelser også leveringer?
- 2) Såfremt bemyndigelsen til at udpege modtageren af ydelser som den betalingspligtige person også omfatter leveringer, spørges:

Har den bemyndigede medlemsstat ret til kun delvis at gøre brug af bemyndigelsen for visse undergrupper, såsom enkelte typer af bygningsarbejder, og for ydelser til visse modtagere af ydelser?
- 3) Såfremt medlemsstaten har ret til at foretage en opdeling i undergrupper, spørges: Er medlemsstaten underlagt begrænsninger ved opdelingen i undergrupper?
- 4) Såfremt medlemsstaten generelt (jf. spørgsmål 2 ovenfor) eller på grund af manglende overholdelse af begrænsninger (jf. spørgsmål 3 ovenfor) ikke er berettiget til at foretage en opdeling i undergrupper, spørges:
 - a) Hvilke retsvirkninger har en ulovlig opdeling i undergrupper?
 - b) Medfører en ulovlig opdeling i undergrupper, at den nationale retsforskrift kun må anvendes til fordel for enkelte afgiftspligtige personer, eller at den generelt ikke må anvendes?

⁽¹⁾ Rådets beslutning 2004/290/EF af 30.3.2004 om bemyndigelse af Tyskland til at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 21 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter (EFT L 94, s. 59).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesgerichtshof (Tyskland) den 28. juli 2011 — Josef Egbringhoff mod Stadtwerke Ahaus GmbH

(Sag C-400/11)

(2011/C 311/30)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesgerichtshof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Josef Egbringhoff

Sagsøgt: Stadtwerke Ahaus GmbH

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 3, stk. 5, sammenholdt med bilag A, litra b) og/eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF⁽¹⁾ fortolkes således, at en national lovbestemmelse om prisændringer i kontrakter om levering af elektricitet til privatkunder, som får leveret elektricitet inden for rammerne af den generelle forsyningspligt (tarifikunder), opfylder kravene til den nødvendige grad af gennemsigtighed, når grunden til, forudsætningerne for og omfanget af en prisændring ganske vist ikke er angivet, men det er sikret, at elforsyningselskabet på forhånd underretter sine kunder om enhver prisforhøjelse med et passende varsel, og at kunderne har ret til at frigøre sig fra kontrakten ved opsigelse, såfremt de ikke vil acceptere de ændrede betingelser, som de har fået underretning om?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF af 26.6.2003 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 96/92/EF — Erklæringer vedrørende nedluknings- og affaldsforvaltningsaktiviteter (EUT L 176, s. 37).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Nejvyšší správní soud (Den Tjekkiske Republik) den 28. juli 2011 — Blanka Soukupová mod Ministerstvo zemědělství

(Sag C-401/11)

(2011/C 311/31)

Processprog: tjekkisk

Den forelæggende ret

Nejvyšší správní soud

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Blanka Soukupová

Sagsøgt: Ministerstvo zemědělství

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal begrebet »normal pensionsalder« på tidspunktet for overdragelse af en landbrugsbedrift i henhold til artikel 11 i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og om ændring og ophævelse af visse forordninger⁽¹⁾ fortolkes som »den alder, der kræves for at erhverve ret til alderspension« af en konkret ansøger i henhold til national lovgivning?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, er det da i overensstemmelse med EU-retten og de generelle principper i EU-retten, at »normal pensionsalder« på tidspunktet

for overdragelse af en landbrugsbedrift fastsættes forskelligt for de enkelte ansøgere afhængig af deres køn og det antal børn, de har opfostret?

- 3) Såfremt det første spørgsmål besvares benægtende, hvilke kriterier skal den nationale ret da tage hensyn til ved fortolkningen af begrebet »normal pensionsalder« på tidspunktet for overdragelse af en landbrugsbedrift i henhold til artikel 11 i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og om ændring og ophævelse af visse forordninger?

⁽¹⁾ EUT L 160, s. 80.

Appel iværksat den 28. juli 2011 af Europa-Kommissionen til prøvelse af dom afsagt af Retten den 17. maj 2011 i sag T-1/08, Buczek Automotive mod Kommissionen

(Sag C-405/11 P)

(2011/C 311/32)

Processprog: polsk

Parter

Appellant: Europa-Kommissionen (ved A. Stobiecka-Kuik og T. Maxian Rusche, som befuldmægtigede)

De andre parter i appelsagen: Buczek Automotive Sp. z o.o. og Republikken Polen

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Rettens dom af 17. maj 2011 i sag T-1/08, Buczek Automotive Sp. z o.o. mod Kommissionen ophæves, i det omfang den anfægtede beslutning annulleres.
- Der træffes endelig afgørelse vedrørende de punkter af retstvisten, der er genstand for denne appel.
- Retssagen hjemvises for så vidt angår de øvrige påstande, der er blevet gjort gældende i førsteinstans, til Retten til fornyet prøvelse.
- Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Anbringender og væsentligste argumenter

Kommissionen gør to anbringender gældende, herunder tilside-sættelse af artikel 107, stk. 1, TEUF samt artikel 107, stk. 1, TEUF sammenholdt med artikel 296 TEUF og af Protokol nr. 8 til tiltrædelsesakten af 2004 om strukturomlægning af den polske stålindustri⁽¹⁾ (herefter »protokol nr. 8«).